

Jesaja 35

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932



1 Die Wüste und das dürre Land werden sich freuen, und die Steppe wird frohlocken und aufblühen wie eine Narzisse. **2** Sie wird in voller Blüte stehen und frohlocken, ja, frohlockend und jubelnd; die Herrlichkeit des Libanon ist ihr gegeben, die Pracht des Karmel und Sarons: sehen werden sie die Herrlichkeit Jehovas, die Pracht unseres Gottes. **3** Stärket die schlaffen Hände und befestiget die wankenden Kniee! **4** Saget zu denen, welche zaghaften Herzens sind: Seid stark, fürchtet euch nicht! siehe, euer Gott kommt, Rache kommt, die Vergeltung Gottes! er selbst kommt und wird euch retten.

5 Dann werden die Augen der Blinden aufgetan und die Ohren der Tauben geöffnet werden; **6** dann wird der Lahme springen wie ein Hirsch, und aufjauchzen wird die Zunge des Stummen. Denn es brechen Wasser hervor in der Wüste, und Bäche in der Steppe; **7** und die Kimmung¹ wird zum Teiche, und das dürre Land zu Wasserquellen; an der Wohnstätte der Schakale, wo sie lagern², wird Gras nebst Rohr und Binse³ sein. **8** Und daselbst wird eine Straße⁴ sein und ein Weg, und er wird der heilige Weg genannt werden; kein Unreiner wird darüber hinziehen, sondern er wird für sie⁵ sein. Wer auf dem Wege wandelt - selbst Einfältige werden nicht irgehen. **9** Daselbst wird kein Löwe sein, und kein reißendes Tier wird ihn ersteigen noch daselbst gefunden werden; und die Erlösten werden darauf wandeln. **10** Und die Befreiten⁶ Jehovas werden zurückkehren und nach Zion kommen mit Jubel, und ewige Freude wird über ihrem Haupte sein; sie werden Wonne und Freude erlangen, und Kummer und Seufzen werden entfliehen.

Fußnoten

1. die trügerische Wasserspiegelung der Wüste
2. Im hebr. Texte steht: der Schakale, ihrem (der Schakalin) Lagerplatze
3. Eig. Papyrusschilf
4. S. die Anm. zu Kap. 19,23
5. And. l.: für sein Volk
6. Eig. die Losgekauften